

# Eglise suisse = Schweizerkirche

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1935)**

Heft 727

PDF erstellt am: **13.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**CONCERT-NEWS.**

Our compatriot, M. Paul Baumgartner, whose Pianoforte Recital at the Aeolian Hall in April of this year met with such a brilliant success, will give another concert in the same Hall on Monday, 21st inst. at 8.30 p.m.

M. Baumgartner is one of our famous artists, and we hope that a great number of our readers will be glad of this opportunity of listening to him on Monday.

**MEMORIAL SERVICE.**

**Union Helvetia**  
on Sunday, October 6th at Hendon Park Cemetery.

Summer time is over and with the shortening of daylight hours, chill and mist, one is reluctantly drawn nearer to home and all, that is bound up with it! It was therefore a fitful occasion for the Members of our Society to remember those, that were left behind, in paying homage to our old friends who have gone home to their last resting place. They are well cared for in our graves amid the evergreens of the cemetery. —

This year again Pasteurs Hoffmann-de Visme and Hahn conducted the Service in such a homely way, that we truly have to be thankful for their unremitting devotion.

Every year more names are added to that large white Marblestone and with it the attendance grows, relatives and friends making up the solemn gathering!

Among those present were:

Mr. and Mrs. Indermaur, Mr. and Mrs. Kummer, Mr. Walthardt, Mr. Kipfer and family, Mr. Lehrian, Mr. Haesler, Mr. and Mrs. Trottmann, Mrs. Arnold and family, Mr. Friberg and Son, Mrs. Neiger, Miss Ruegg, Mrs. Feierabend, Mrs. Heuer, Mrs. and Miss Wullschlegler, Mrs. Delevaux and friends, the Steward and Secretary and many others.

A. Indermaur.

**SOME OF THE FORTHCOMING EVENTS 1935-1936.**

- October 1935-End of March 1936  
Seminar of Modern French for Foreigners at the University of Neuchâtel.
- October 1935-Middle of April 1936  
French Courses for Foreign Students at the Faculty of Letters of the University of Lausanne.
- October 19-November 2  
Throughout Switzerland "Swiss Trade Week." Shows of National Manufacturers.
- October 27-November 17  
Art Exhibition, René Martin (Musée Arlaud) at Lausanne.
- October 29-November 3  
International Concours Hippique at Geneva.
- November 4-11  
International Peace Week at Geneva.
- November 9-10  
Performances of H. Suter's "Le Laudi di S. Francesco" and W. Wehrli's "Worldly Requiem" at Soleure.
- November 9-17  
International Fencing Tournament at Basle.
- November 11-18  
Open Swiss Tennis Championships on Covered Courts at Geneva.
- November 19-22  
International Swiss Tennis Championships on Covered Courts at Zurich.
- November 23-December 2  
Art Exhibition, Tell Rochat (Musée Arlaud) at Lausanne.
- December  
Wintersports, Competitions, Social Activities.  
Exposition of Mme. Marguerite Duchosal-Bastian, Sculptor, of Mmes. E. Salzmann and G. Glitsch, Artist Decorators, and of Messrs. Jean Verdier and G. Zanolari, Artist Painters, in the Musée Rath at Geneva.
- December 6  
Cortège of the "Wollisher Santa Clauses" at Zurich.
- December 7  
Gala Ball (Palace Beau-Rivage) at Lausanne.
- December 11-12  
Escalade Festival at Geneva.
- December 24 and 31  
Traditional Fête of the Mineral Springs, celebrated by the Sebastian Brotherhood, at Rheinfelden.
- 1936  
January and February  
Wintersports, Competitions, Social Activities.
- January 24-26  
Swiss Ski Championship at Davos.

(To be continued).

# Kunzle

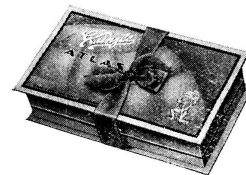
SPECIFIC GUARANTEE OF PURITY  
WITH ALL OUR PRODUCTS.

**C. KUNZLE LTD.,**  
**FIVE WAYS, BIRMINGHAM, 15.**

London Branch — 101, REGENT STREET, W.1.

**"ATLAS"**  
**ASSORTED CHOCOLATES**

**3/- LB.**

**HOTELS UNDER SWISS MANAGEMENT**

**NEXT TIME YOU COME TO LONDON** stay centrally — sleep comfortably — save money. We will guarantee you all these things and more if you stay with us here at the Plaza. "What an amazingly central spot..." "How quiet it is..." "What clean bedrooms..." "Do tell me where you get your beds..." And so life travels on... somehow very smoothly at

THE PLAZA HOTEL,  
LEICESTER SQUARE,  
LONDON, W.C.2.

In order not to be disappointed as regards reservations write or phone J. Jenny, Resident Managing Director, Whitehall 8641, for bed, bath, and breakfast (served in your room if you wish). Single rooms 10s. 6d.; double rooms from 19s.

**MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS**

Not exceeding 3 lines:—Per insertion 2/6; three insertions 5/-  
Postage extra on replies addressed c/o Swiss Observer.

**"OLBAS"** (Oleum Basileum), the famous Swiss remedy for Colds, Nasal, Throat and Bronchial Catarrh, Rheumatism, Neuralgia, Sciatica, Eczema, Boils, Piles and many other ailments is now obtainable from British Chemists, Health Stores,

Price 3/- per flask,

or direct from Sole Concessionaires for U.K.  
G. Ashley & Co., 104, Christchurch Road,  
London, S.W.2. Prospectus free.

ANY MAKE Radio Sets can be had at the Swiss Radio and Gramophone Shop. M. T. Newman, 4, Porchester Place, off Edgware Road, 3 mins. from Marble Arch. Open Saturday Afternoon.

ENGELBERG INFORMATION BUREAU requires Men's and Women's Swiss Costume for loan or hire with or without owners at Engelberg Gala. Publicitas, Twyford, Berks.

OFFICE TO LET. Furnished or unfurnished (or share) with telephone, etc., near Bank, moderate terms. Apply Box No. 51, c/o Swiss Observer, 23, Leonard Street, E.C.2.

**FORTHCOMING EVENTS.**

- Thursday, October 24th — Helvetia Society — "Grand Ball" at 1, Gerrard Place, W.1.
- Friday, October 25th, at 8.30 p.m. — Nouvelle Société Helvétique and Swiss Institute Orchestral Society — Literary and Musical Evening — at Conway Hall, Red Lion Square, W.C.1.
- Sunday, November 3rd, from 9 a.m. to 5 p.m. London Swiss Rifle Team: End-shoot at Bisley Camp.
- Wednesday, November 6th, at 7.30 p.m. — Société de Secours Mutuels — Monthly Meeting at 74, Charlotte Street, W.1.
- Wednesday, November 13th, at 8 p.m. — Swiss Mercantile Society — Monthly Meeting — followed by a lecture, on "Coal-Chemical and Electrical Applications" by H. E. Weaver, Esq., B.Sc., at 34/35, Fitzroy Square, W.
- Saturday, November 16th, from 8 p.m. till midnight — Swiss Mercantile Society — Dance at the Royal Hotel, Woburn Place, Russell Square, W.C.1.
- Friday, November 22nd — City Swiss Club — Annual Banquet and Ball — at Grosvenor House, Park Lane, W.1.

**SWISS BANK CORPORATION,**

(A Company limited by Shares incorporated in Switzerland)

99, GRESHAM STREET, E.C.2.  
and 11c, REGENT STREET, S.W. 1.

Capital Paid up £6,400,000  
Reserves - - £1,560,000  
Deposits - - £39,000,000

All Descriptions of Banking and Foreign Exchange Business Transacted

:: Correspondents in all ::  
:: parts of the World. ::

**Divine Services.**

**EGLISE SUISSE (1762),**  
(Langue française).

70, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2.  
(Near New Oxford Street).

Dimanche, 20 Octobre 11h. — Mr. Roger Santy.  
6h.30 — M. R. Hoffmann-de Visme.  
7h.30 — Répétition du Choeur.

**BAPTEME.**

Eugène Arnold BRUN — né le 30 Oct. 1934 — fils d'Arnold Brun et d'Esther née Dufey de Genève — le 15 Oct. 1935.

M. R. Hoffmann-de Visme reçoit à l'église, 79, Endell Street, W.C.2, le mercredi de 11h. à 12h.30 et sur rendez-vous à son domicile, 102, Hornsey Lane, Highgate, N.6. S'adresser à lui (téléphone: ARChway 1798) pour tous renseignements concernant les instructions religieuses, les mariages et autres actes ecclésiastiques.

**SCHWEIZERKIRCHE**

(Deutschsprachige Gemeinde).

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.  
(near General Post Office.)

Sonntag, den 20. October 1935.

- 11 Uhr morgens, Gottesdienst und Sonntagsschule.  
7 Uhr abends, Gottesdienst.  
8 Uhr, Chorprobe.

Anfragen wegen Religions-bezw. Confirmandenstunden und Amtshandlungen sind erbeten an den Pfarrer der Gemeinde: C. Th. Hahn, 43, Priory Road, Bedford Park, W.4 (Telephon: Chiswick 4156). Sprechstunden: Dienstag 12-2 Uhr in der Kirche; Mittwoch 5-6 Uhr im "Foyer Suisse."